



"Hän kuiskasi minulle  
kolme kaunista sanaa.  
Sijoitetun pääoman  
tuotto."

Raisa, liiketalouden opiskelija, Lahti

## **OPINTO-OPAS 2010 – 2011**

**Lahden ammattikorkeakoulu  
Liiketalouden ala**

**Lahti University of Applied Sciences  
Faculty of Business Studies**

**Kielet ja viestintä  
Language and Communication**

# **KIELET JA VIESTINTÄ 2010-2011**

## **LANGUAGES AND COMMUNICATION 2010-2011**

### **ENGLISH LANGUAGE AND COMMUNICATION**

01ENG Englannin kieli ja viestintä (Business English Basics) 3 ECTS

04ENG503 Presentation Skills 3 ECTS

04ENG02 Business Contacts 3 ECTS

04ENG506 Current Topics 3 ECTS

04ENG508 Writing Skills 3 ECTS

04ENG513 Countries and Cultures 3 ECTS

04ENG18 Meetings and Negotiations 3 ECTS

04ENG22 Power Communication 3 ECTS

04ENG801 Logistics English 3 ECTS

04ENG803 Business Communication across Cultures 3 ECTS

**NB** The prerequisite for all the English language courses is **advanced level of English**.

Language of instruction is English unless otherwise stated.

#### **01ENG ENGLANNIN KIELI JA VIESTINTÄ (BUSINESS ENGLISH BASICS) 3 ECTS (common basic studies)**

##### **Learning objectives**

The student

- knows the necessary basic business vocabulary
- can manage in written and oral communication situations needed in professional studies and at work
- masters the main grammatical structures in the context of everyday business functions
- understands the basics of business English including the terminology and concepts.

##### **Contents**

Education and training for business, jobs and employment, changes in working life, the job application process, the route from raw materials to commodities, entrepreneurship, various types of establishment, company profiles, wholesaling and retailing, international trade.

##### **Prerequisites**

Advanced level in English.

##### **Assessment**

Course work and exam, portfolio, compulsory class attendance.

##### **Materials**

Lecturer's material.

#### **04ENG503 PRESENTATION SKILLS 3 ECTS**

##### **Learning objectives**

The student

- knows how to prepare and deliver a convincing presentation in English both individually and in pairs or groups.

##### **Contents**

Oral communication: non-verbal and verbal, pronunciation, intonation and word stress, planning and structuring a presentation eg in the following areas: Finland as a market area, business presentation, describing trends, marketing an event, use of visual materials, presentation techniques, language of presentations.

##### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

##### **Assessment**

Course work, compulsory class attendance.

##### **Materials**

Lecturer's material.

## **04ENG02 BUSINESS CONTACTS 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The student

- understands the requirements of effective corporate communication
- manages in different kinds of communication situations both orally and in writing.

### **Contents**

Exchanging messages in the new networked business environments, customer contacts face-to-face and ear-to-ear, modern written corporate communication: terms of business, inquiries, quotations, orders, shipping and invoicing, documents needed in international trade.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

### **Assessment**

Course work and exam, compulsory class attendance.

### **Materials**

Lecturer's material.

## **04ENG506 CURRENT TOPICS 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The student

- learns to use English language news sources on the Net
- will be able to analyze and interpret information from the news sources
- will understand the basics of writing news stories
- will understand the concept of key words
- will understand the difference between news stories, feature stories, and opinion pieces
- will understand the concept of headlines
- will be able to compose headlines.

### **Contents**

The anatomy of news stories, evaluating news stories, connotation vs denotation of words, identifying key words for various topics, basics of writing.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

### **Assessment**

Classwork and final written project and its presentation.

### **Materials**

Current topic sources as indicated by instructor.

## **04ENG18 MEETINGS AND NEGOTIATIONS 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The student

- understands the difference between formal and informal meetings
- masters the phraseology and procedures of meetings
- knows how to compile meeting documents (notice, agenda and minutes)
- knows how to conduct him/herself in meetings either as a member or as a Chair
- knows how to negotiate effectively
- understands how cultural differences can impact meetings.

### **Contents**

Spoken, written and body language of formal and informal meetings and negotiations. Meeting and negotiation situations. Writing agendas, minutes and notices for meetings.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

### **Assessment**

Classwork, participation in simulations and written test. Attendance mandatory.

### **Materials**

Airas, P. & Junkkari, T. 2001. New Business Friend 3. WSOY, Porvoo.

Additional materials provided by the instructor.

## **04ENG508 WRITING SKILLS 3 ECTS**

**NB** Language of instruction **English and Finnish**

### **Learning objectives**

The student

- understands and knows how to write different types of information-oriented texts for business and for academic work
- recognizes the register in writing.

### **Contents**

Structuring the information, grammar reference, successful academic writing: aspects to be considered, flow, linking, appropriate style and word choice, data commentary, concluding and summarizing, writing a thesis abstract, reporting and briefing.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS, preferably 04ENG02 Business Contacts 3 ECTS or other English courses of advanced level. Average grade for previous courses Good (H3).

### **Assessment**

Course work, written assignments.

### **Materials**

Lecturer's material.

## **04ENG513 COUNTRIES AND CULTURES 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The student

- is aware of the existence of different cultures and the effect these cultures have on the national ways of thinking in different parts of the world
- understands how this might affect the carrying out of business in intercultural business relations.

### **Contents**

Cultures of so-called Western Civilization more specifically. Sub-Saharan Africa, Asia and the Americas, their cultural backgrounds, ways of thinking and ways of doing business. The course is comprised of the following topics: land, country and climate, human development and the development of culture, roots of Western Civilization, modern cultures of the Middle East, Orthodox world, Greeks and Slavs, Latin Europe, Northern Europe and Britain and Ireland, modern cultures of Sub-Saharan Africa, Indian subcontinent, East Asia, Latin America, North America.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

### **Assessment**

Course work and exam, compulsory class attendance.

### **Materials**

Lecturer's notes on Countries and Cultures.

## **04ENG22 POWER COMMUNICATION 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The aim of the course is to give the participants an idea of how to be persuasive in demanding situations of business interaction. The focus is on developing the participants' professional communicative competence in problem situations. Other areas discussed include creative writing, reporting and briefing.

### **Contents**

Complaints, adjustments, creative writing, advertisements, sales letters, reporting and briefing (abstracts, summaries) and the language of contracts.

### **Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS, 04ENG02 Business Contacts 3 ECTS.

### **Assessment**

Course work, group project and presentations, written exam, compulsory class attendance.

### **Materials**

Lecturer's material.

## **04ENG801 LOGISTICS ENGLISH 3 ECTS**

### **Learning objectives**

The aim of the course is to help the student to understand the basic concepts and related vocabulary of logistics in English and also to be able to understand topical articles, compile requested assignments and tasks and produce text.

### **Contents**

Basic concepts and vocabulary in logistics; CSR: green supply chain and purchasing, transport, reverse logistics.

**Prerequisites**

01PENG/01ENG Englannin kieli ja viestintä 3 ECTS.

**Assessment**

Assignments and course work in Reppu.

**Materials**

Materials in Reppu.

**04ENG803 BUSINESS COMMUNICATION ACROSS CULTURES 3ECTS****Learning objectives**

The student will understand and become aware of how a country's culture will influence national and individual mode of thinking, behaving, and communicating in different environments including the business environment. The individual learner will be the focus of this course.

**Objectives**

The student

- will understand the term 'culture' and become aware of the different definitions and concepts behind the term
- will understand and appreciate the underlying and defining reasons behind cultural differences
- become aware of the cultural differences in various parts of the world and understand how these distinctions and special characteristics influence each culture's national mode of thinking and influence the ways in which people interact and communicate individually and in the business world
- will be provided a comprehensive and up-to-date overview of the cultures, customs, and economies of selected countries and regions in the world

**Contents**

Understanding Culture (definitions, national/individual culture, culture iceberg/visible/invisible characteristics)

Reactions to Other Cultures (ethnocentrism, stereotypes, perceptions)

Culture Gurus (Hofstede, Trompenaars, Hall, Lewis)

Culture, Communication and Intercultural Communication

Cultural Do's and Don'ts

Country presentations

**Prerequisites**

01ENG English Language and Communication (Basics), Presentation Skills

**Assessment**

Attendance (100%), active participation, all course work

**Materials**

Material supplied/indicated by lecturer

# RUOTSIN KIELI JA VIESTINTÄ

01RUO	Ruotsin yhteiset opinnot 3 op
04RUO501	Affärssvenska 3 op
04RUO502	Affärssvenska 2, 3 op
04RUO503	Aktuellt i affärslivet 3 op

## 01RUO RUOTSIN YHTEISET OPINNOT 3 OP

Ks. LAMK:n yhteiset pakolliset opinnot, opinto-opas

## 04RUO501 AFFÄRSSVENSKA 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

-hallitsee omasta alastaan kertomisen suullisesti ja kirjallisesti.

### Sisältö

Vierailuohjelmat, yritysvierailut, messut ja työmatkat.

### Edeltävät opinnot

01RUOK,S Ruotsin yhteiset opinnot 3 op.

### Suoritustapa ja arviointi

Kontaktiopetus, harjoitus- ja oppimistehtävät, kirjallinen tentti.

### Opiskelumateriaali

Tolkki, J. & Öhman, M. Perspektiv på affärssvenska. WSOY 2009.

## 04RUO502 AFFÄRSSVENSKA 2, 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- suoriutuu suullisesti ja kirjallisesti yrityksen keskeisistä viestintätilanteista

- hallitsee markkinoinnin/taloushallinnon/johtamisen ja viestinnän /kansainvälisen kaupan ammatillisen perusterminologian.

### Sisältö

Kysely, tarjous, tilaus ja reklamaatio.

Markkinoinnin/taloushallinnon/johtamisen ja viestinnän/ kansainvälisen kaupan ammatilliset tilanteet.

### Edeltävät opinnot

01RUOK,S Ruotsin yhteiset opinnot 3 op.

### Suoritustapa ja arviointi

Kontaktiopetus, harjoitus- ja oppimistehtävät, kirjallinen tentti sekä mahdolliset ulkopuoliset luennot.

### Opiskelumateriaali

Tolkki, J. & Öhman, M. Perspektiv på affärssvenska. WSOY 2009.

## 04RUO503 AKTUELLT I AFFÄRSLIVET 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- perehtyy sekä yleisesti että oman suuntautumisensa kannalta ajankohtaisiin liike-elämän tapahtumiin erilaisten lähteiden avulla.

### Sisältö

Ajankohtainen eri lähteistä koottu materiaali teemakeskeisesti käsiteltynä.

### Edeltävät opinnot

01RUOK,S Ruotsin yhteiset opinnot 3 op

### Suoritustapa ja arviointi

Verkko- ja muun monimuotoisen oppimisympäristön hyödyntäminen erilaisten selvitysten, esseiden ja raporttien muodossa. Tehtäväsalkku ja/tai oppimispäiväkirja.

### Opiskelumateriaali

Verkko- ja muun monimuotoisen oppimisympäristön tarjoama aineisto.

# SAKSAN KIELI JA VIESTINTÄ

## 04SAKAL01 SAKSAN ALKEET 1, 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- osaa esittäytyä, ilmoittaa henkilötietonsa, kertoa opiskelusta ja työtehtävistä sekä esittää kysymyksiä aiheeseen liittyen

### Sisältö

Epämääräinen ja määräinen artikkeli, persoonapronominit, akkusatiivi, verbin presens, lukusanat, kelloajat, viikonpäivät, kuukaudet.

### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen ja suullinen tentti.

### Opiskelumateriaali

Kauppi, E. & Simon H. 2001. Fahrplan, tekstit ja sanastot; Fahrplan, kielioppi ja harjoitukset. Tammi, Helsinki. kappaleet 1-5.

## 04SAKAL02 SAKSAN ALKEET 2, 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- osaa kertoa perhesuhteista, asumisesta ja kotipaikasta, kysyä ja neuvoa tietä ja asioida ravintolassa.

### Sisältö

Modaaliverbit, datiivi, prepositioita, possessiivipronominit, imperatiivi.

### Edeltävät opinnot

04SAKAL01 Saksan alkeet 1, 3 op tai vastaavat tiedot.

### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen ja suullinen tentti.

### Opiskelumateriaali

Kauppi, E. & Simon H. 2001. Fahrplan, tekstit ja sanastot; Fahrplan, kielioppi ja harjoitukset. Tammi, Helsinki. kappaleet 6-10.

## 04SAKAL03 SAKSAN ALKEET 3, 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- osaa asioida puhelimessa ja selviytyy matkustamiseen liittyvissä tilanteissa. Opiskelija pystyy kertomaan ja kyselemään työstä sekä yrityksen toiminnasta.

### Sisältö

Järjestysluvat ja päivämäärät, sivulauseet, imperfekti ja perfekti, adjektiivit.

### Edeltävät opinnot

04SAKAL01 Saksan alkeet 1, 3 op, 04SAKAL02 Saksan alkeet 2, 3 op tai vastaavat tiedot.

### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen ja suullinen tentti.

### Opiskelumateriaali

Kauppi, E. & Simon H. 2001. Fahrplan + monistemateriaali Tammi, Helsinki. kappaleet 11 -14 +lisämateriaali.

## 04SAK505 RAKENNEKERTAUS 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- hallitsee saksan kielen keskeiset rakenteet.

### Sisältö

Sijamuotoja, prepositioita, pronomineja, adjektiiveja ja verbioppia harjoitellaan kaupallisen kielen sanastoa soveltaen.

### Edeltävät opinnot

Lukion saksa tai saksan alkeet 1 - 3 (yht. 9 op)

### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

### Opiskelumateriaali

Hallamaa, O. & Vainio K. 2001. So stimmt es im Büro. Otava, Helsinki.

## **04SAK512 GESCHÄFTSDEUTSCH 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- osaa laatia saksankielisen CV:n, selviytyy työhaastattelusta, osaa kertoa saksaksi yrityksestä ja työtehtävistä.

### **Sisältö**

Suullinen yritysesitys, puheharjoittelu, kirjalliset harjoitukset.

### **Edeltävät opinnot**

Lukion saksa tai vastaavat tiedot, esim. 9 op alkeita.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Aktiivinen osallistuminen lähiopetukseen, suullinen yritysesitys sekä kirjallinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Rakkolainen – Tuomiala –Mäkelä – Bürkel : Deutsch im Berufsleben Edita (uusi painos 2008).

## **04SAK522 AUF DER MESSE 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- osaa toimia messuilla osto- ja myyntitilanteissa asiakkaana ja esittelijänä saksalaisen viestintäkulttuurin mukaisesti.

### **Sisältö**

Messujen suunnitteluun, läpivientiin ja jälkihoitoon ja tuotteiden esittelyyn liittyvän sanaston erityisesti suullinen harjoittelu.

### **Edeltävät opinnot**

04SAK512 Geschäftsdeutsch 3 op tai vastaavat tiedot.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Suullinen ja kirjallinen tentti.

### **Opiskelumateriaali:**

Rakkolainen – Tuomiala-Mäkelä – Bürkel: Deutsch im Berufsleben (uusi painos 2008).

## **04SAK514 GESCHÄFTSKOMMUNIKATION 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- osaa laatia liiketapahtumaan liittyviä viestejä kuten tarjouspyyntö, tarjous, tilaus, tavaratoimitukset, reklamaatio, maksukehoitus ja PR-viestit sekä osaa keskustella aiheesta esim. puhelimesta.

### **Sisältö**

Viisi lähitapaamista suullisine harjoituksineen sekä kirjalliset tehtävät, jotka palautetaan kurssiaikataulun mukaisesti opettajalle.

### **Edeltävät opinnot**

Kaupallisen perussanaston ja keskeisen kieliopin hyvä hallinta.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Kirjallisten tehtävien suorittaminen hyväksytysti sekä osallistuminen tenttiin.

### **Opiskelumateriaali**

Rakkolainen-Tuomiala-Mäkelä-Bürkel: Deutsch im Berufsleben (painos v. 2008)

## **04SAK523 HAMPURIN MATKAKURSSI 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

-osaa soveltaa käytännössä saksan kieltä yhteydenotoissa, ohjelman laatimisessa, hotellivaroituksissa ja yritysvierailuista sopimisessa. Opiskelija ymmärtää ja kommentoi saksankielisiä yritysesityksiä ja esittää kysymyksiä vierailuilla.

### **Sisältö**

Viikon pituinen matka Hampuriin toukokuussa 2011. Ohjelmassa mm. yritysvierailuja, messut, päivä Lüneburgissa partneriyliopistolla.

### **Edeltävät opinnot:**

Geschäftsdeutsch - ja Auf der Messe- kurssit tai vastaavasti muita saksan kielen opintoja. Matkan koko ohjelma toteutetaan saksaksi.

### **Suoritustapa ja arviointi:**

Osallistuminen matkavalmisteluihin sekä saksankielisen matkaraportin laatiminen. Kurssille ilmoittaudutaan syksyllä, valmistelut ja suunnittelu joulukuusta – helmikuussa. Yhteiset tapaamiset sovitaan erikseen. Matka toteutetaan toukokuussa 2011.

## 04SAK524 KIELI- JA KULTTUURITANDEM SAKSA/SUOMI 3 OP

### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- suomalainen opiskelija perehdyttää saksaa äidinkielenään puhuvaa opiskelijapariaan suomalaiseen yhteiskuntaan ja kulttuuriin lukukauden aikana
- hyödyntää ja syventää aiemmin hankkimaansa kielitaitoa ja kulttuurintuntemusta
- opiskelijapari syventää toistensa kulttuurien tuntemusta.

### Sisältö

Kulttuurintuntemuksen laajentaminen, kielitaidon aktivointi, luontevan kanssakäymisen omaksuminen toisesta kulttuurista tulevan kanssa.

### Edeltävät opinnot

Saksan alkeet (9 op) tai vastaavat tiedot.

### Suoritustapa ja arviointi

Opintojakso koostuu opiskelijaparin keskinäisistä tapaamisista ( väh. 6 kpl), ohjaavan opettajan tapaamisista (3kpl) sekä kirjallisesta ja suullisesta raportoinnista (keskustelut, oppimispäiväkirja). Arviointi hyväksyty/hylätty.

### Aika

Syys- tai kevätlukukausi 2010 -2011, ohjaava opettaja Ursula Kaukonen ursula.kaukonen@lamk.fi

### Ilmoittautuminen

Tandem-partneriksi syyslukukaudella aikovien tulee laatia itsestään esittelykirje (1/2xA4) saksaksi ja postittaa se ohjaavalle opettajalle syyskuun puoliväliin mennessä.

## VENÄJÄN KIELI JA VIESTINTÄ

### 04VENAL01 VENÄJÄN ALKEET 1, 3 OP

#### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- hallitsee kyrilliset aakkoset
- osaa venäjän ääntämissäännöt ja kysymysintonaation
- osaa kertoa opiskelu- ja asuinpaikastaan
- osaa neuvoa tietä
- pystyy keskustelemaan kielitaidostaan, matkustamisesta, mieltymyksistään.

#### Sisältö

Kirjainten ja ääntämisen harjoittelu, substantiivien suvut, lukusanoja, possessiivipronominit, kysymyssanoja, verbien preesenstaivutus, preteriti, adjektiivien taivutusta, kohteliaisuusfraaseja.

#### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

#### Opiskelumateriaali

Alestalo,M. 2009. Kafe Piter 1. Oy Finnlectura Ab, Helsinki.

### 04VENAL02 VENÄJÄN ALKEET 2, 3 OP

#### Osaamistavoitteet

Opiskelija

- hallitsee esittely- ja tutustumistilanteet
- osaa käyttää oikeaoppisesti venäläisiä etu-, isän- ja sukunimiä
- pystyy kertomaan vapaa-ajan harrastuksistaan
- osaa aterian tilaamiseen liittyvän sanaston.

#### Sisältö

Ruokasanastoa, akkusatiivi, liikeverbejä, genetiivi, järjestysluvut, ajan ilmaukset.

#### Edeltävät opinnot

04VENAL01 Venäjän alkeet 1, 3 op tai vastaavat tiedot.

#### Suoritustapa ja arviointi

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

#### Opiskelumateriaali

Alestalo,M. 2009. Kafe Piter 1. Oy Finnlectura Ab, Helsinki.

## **04VENAL03 VENÄJÄN ALKEET 3, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- osaa keskustella kuulumisista
- osaa ostaa lippuja
- pystyy toimimaan isäntänä/emäntänä tilaisuuksissa
- hallitsee ”small talkin”
- selviytyy ostostilanteista.

### **Sisältö**

Verbioppia, instrumentaali, datiivi, dialogeja eri aiheista: sää, vointi, kulttuuritapahtumat, matkustaminen.

### **Edeltävät opinnot**

04VENAL01 Venäjän alkeet 1, 3 op sekä 04VENAL02 Venäjän alkeet 2, 3 op tai vastaavat tiedot.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Opettajan jakama materiaali

Nikiforow, M., Keränen, R. & Alikov, V. 2007. Saljut! 1. Otava, Helsinki.

## **04VEN06 VENÄJÄN KIELEN RAKENNEKERTAUS 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- hallitsee venäjän kielen peruskieliopin
- osaa muodostaa oikeakielisiä lauseita
- osaa työelämän small talkia
- tuntee liikekielen sanastoa.

### **Sisältö**

Kurssilla käydään läpi venäjän kieliopin pääkohdat: substantiivien sijamuodot, verbien aikamuodot, aspektit, liikeverbit, lukusanat, pronominit, adjektiivit, prepositiot. Harjoitusten sanasto on liike-elämäpainotteista. Lisäksi harjoitellaan erilaisia hyödyllisiä fraaseja työelämän eri tilanteissa, kuten esim. venäläisten vieraiden vastaanottaminen, small talk yritysvierailulla, onnitelut ja toivotukset, kiitoksen esittäminen. Runsaasti dialogiharjoituksia ajankohtaisen kaupallisen ja taloudellisen sanaston aktivoimiseksi.

### **Edeltävät opinnot**

6-9 opintopistettä venäjän kielen alkeita.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Aktiivinen osallistuminen lähiopetukseen, etätehtävät, kirjallinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Salenius, P. & Lehmuskallio, A. 2009. Biznes-grammatika. Edita Publishing Oy, Helsinki.

## **04VEN01 KAUPALLISEN KIELEN PERUSTEET 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- hallitsee kielen keskeiset rakenteet
- osaa pyytää puhelimeen, jättää soittopyynnön, välittää viestejä
- pystyy sopimaan tapaamisajasta
- pystyy keskustelemaan tilauksista

### **Sisältö**

Puhelinterminologia puhelimeen vastaamisesta puhelun lopettamiseen, venäläisten nimien taivutukset, modaaliset sanat, ajan ilmauksia, viestit puhelinvastaajaan, pyyntöjen esittäminen.

### **Edeltävät opinnot**

04VENAL01 Venäjän alkeet 1, 3 op, 04VENAL02 Venäjän alkeet 2, 3 op sekä

04VENAL03 Venäjän alkeet 3, 3op tai vastaavat tiedot.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Kirjallinen tentti, aktiivinen osallistuminen.

### **Opiskelumateriaali**

Ojanen, S-L, Laurila-Hellman, E. & Prokkola, I. 2000. Sekret uspeha 1. Yrityksen viestintää. Helsingin kauppakorkeakoulu.

## **04VEN02 YRITYSVIERAILUT 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- osaa laatia yhteydenottokirjeen
- osaa esitellä yrityksen toimitiloja
- osaa laatia yritysesityksen
- pystyy toimimaan yrityksen liikekavereiden isäntänä.

### **Sisältö**

Kutsukirjeen kirjoittaminen ja vastaus, yritysesityksen laatiminen ja esittäminen, ammattinimikkeet, verbien aspektit, nähtävyyksistä kertominen, yrityksen vieraista huolehtiminen.

### **Edeltävät opinnot**

04VEN01 Kaupallisen kielen perusteet 3 op.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Kirjallinen tentti, aktiivinen osallistuminen.

### **Opiskelumateriaali**

Ojanen, S-L, Laurila-Hellman, E & Prokkola, I. 2000. Sekret uspeha 1. Yrityksen viestintää. Helsingin kauppakorkeakoulu.

## **RANSKAN KIELI JA VIESTINTÄ**

### **04RANAL01 RANSKAN ALKEET 1, 3 OP**

#### **Osaamistavoitteet**

Alkeiden hallinta. Opiskelija osaa ranskan ääntämissäännöt ja intonaation. Opiskelija reagoi ja selviytyy auttavasti ranskan kielellä: kertoo itsestään, kysyy neuvoa, lukee helppoja tekstejä ja ymmärtää ohjeita.

#### **Sisältö**

Ääntämis- ja intonaatiosäännöt, säännöllisten verbien ja tärkeimpien epäsäännöllisten verbien preesenstaivutus, partitiivi, pronominit ja sanajärjestys.

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

#### **Opiskelumateriaali**

Nivanka, E. & Sutinen, S. 2004. Chez Marianne 1. Finn Lectura, Helsinki.

### **04RANAL02 RANSKAN ALKEET 2, 3 OP**

#### **Osaamistavoitteet**

Alkeiden hallinnan, itsensä ilmaisemisen ja kuullunymmärtämisen syventäminen.

#### **Sisältö**

Aikamuodot.

#### **Edeltävät opinnot**

04RANAL01 Ranskan alkeet 1, 3 op, tai vastaavat tiedot.

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

#### **Opiskelumateriaali**

Nivanka, E. & Sutinen, S. 2004. Chez Marianne 1. Finn Lectura, Helsinki.

### **04RANAL03 RANSKAN KIELEN RAKENTEET, 3 OP**

#### **Osaamistavoitteet**

Kielen rakenteiden, erityisesti verbikieliopin hallinta ja sanaston laajentaminen. Sopii kertausopintojaksoksi lukion lyhyen kielen suorittaneelle.

#### **Sisältö**

Rakenteiden kertausta, menneen ajan aikamuodot, partitiivin preesens ja gerundi, futuuri, konditionaali ja ehtolauseet, subjunktiivi.

#### **Edeltävät opinnot**

04RANAL02 Ranskan alkeet 2, 3 op, tai vastaavat tiedot.

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti.

#### **Opiskelumateriaali**

Lidén, K. & Soldén, A. 2002. Pique-nique 3. Ranskan kielen jatkokurssi. Finn Lectura, Helsinki.

## **04RAN01 LIIKERANSKA 1, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija hallitsee työelämän perustilanteet.

### **Sisältö**

Työmatkat, puhelut, vieraiden vastaanottaminen, yritysesittely, peruskirjemalli, työnhaku.

### **Edeltävät opinnot**

04RANAL03 Ranskan kielen rakenteet, 3op, tai lukion lyhyt kieli,

### **Suoritustapa ja arviointi**

Kirjallinen tentti, aktiivinen osallistuminen,

### **Opiskelumateriaali**

Opiskelupaketti,

## **04RAN02 FRANCAIS DES AFFAIRES (LIIKERANSKA 2), verkkokurssi, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija hallitsee kirjallisen liikeviestinnän perusteet ja liike-elämän erikoissanastoa.

### **Sisältö**

Keskeiset liikekirjeet, maksuliikenteen, graafisten esitysten, messujen ja tietotekniikan sanastoa.

### **Edeltävät opinnot**

04RAN01 Liikeranska 1, 3 op.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Verkkotehtävien suorittaminen hyväksytysti.

### **Opiskelumateriaali**

Kurssi ja tehtävät verkossa.

## **04RAN07 FRANKOFONIA/RANSKAN JATKOKURSSI, verkkokurssi, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Ranskankielisiin maihin tutustuminen, kieliopin ja sanaston kehittäminen ja laajentaminen.

### **Sisältö**

Asiatekstejä ja niihin liittyviä sisältö-, sanasto- ja kielioppitehtäviä, menneiden aikamuotojen ja subjunktiivin kertaus.

### **Edeltävät opinnot**

04RANAL03 Ranskan kielen rakenteet, 3op, tai lukion lyhyt kieli.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Verkkotehtävien suorittaminen hyväksytysti.

### **Opiskelumateriaali**

Kurssi ja tehtävät verkossa.

## **ESPANJAN KIELI JA VIESTINTÄ**

### **04ESPAL01 ESPANJAN ALKEET 1, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- oppii tervehtimään, kertomaan itsestään ja perheestään
- oppii lukusanat, kellonajat, viikonpäivät ja kuukaudet
- oppii tilaamaan baarissa ja kahvilassa
- oppii kertomaan mistä pitää.

### **Sisältö**

Kielen perusrakenteiden ja tavallisimpien ilmausten oppiminen.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen

Etätehtävät

Kirjallinen ja suullinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Mäkinen, M. Riho, U. Torvinen, M. 2006. Qué tal 1 Tammi, Helsinki

Tekstit ja sanastot, Kielioppi ja harjoitukset.

## **04ESPAL02 ESPANJAN ALKEET 2, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- selviytyy ravintolassa ja ostotilanteissa
- osaa kertoa päivän rutiineista, lomasta ja keskustella säästä
- osaa kertoa kotikaupungistaan, asunnostaan ja neuvoa tietä
- osaa vuokrata asunnon, kertoa mielipiteensä ja kertoa, mitä on tehnyt.

### **Sisältö**

Kielen perusrakenteiden ja tavallisimpien ilmausten oppiminen.

### **Edeltävät opinnot**

04ESPAL01 Espanjan alkeet 1, 3 op.

### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, etätehtävät, kirjallinen ja suullinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Mäkinen, M. Riiho, U. Torvinen, M. 2006. Qué tal 1 Tammi, Helsinki

Tekstit ja sanastot, Kielioppi ja harjoitukset.

## **04ESPAL06 MENNYT AIKA ESPANJAN KIELESSÄ 2, 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- oppii menneen ajan aikamuodot ja käyttöerot
- oppii ymmärtämään yksinkertaisia menneessä ajassa kirjoitettuja tekstejä
- oppii ilmaisemaan itseään menneen ajan aikamuodoilla
- oppii ymmärtämään puhetta, jossa on käytetty mennyttä aikaa.

### **Sisältö**

Sanavaraston laajentaminen ja verbiopin syventäminen.

### **Edeltävät opinnot**

04ESPAL02 Espanjan alkeet 2, 3 op

### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, kirjallinen tentti, kielisalkku.

### **Opiskelumateriaali**

Mäkinen, M. Riiho, U. Torvinen, M. 2006. Qué tal 1 Tammi, Helsinki

Tekstit ja sanastot, Kielioppi ja harjoitukset.

## **04ESP03 AMÉRICA LATINA 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- tutustuu Latinalaisen Amerikan maihin
- laajentaa sanavarastoaan
- syventää tietouttaan maanosan nykyhetken tilanteesta
- oppii pitämään pieniä esityksiä espanjaksi ja keskustelemaan pienryhmissä.

### **Sisältö**

Latinalaisen Amerikan historia, maantiede, kulttuuri ja talous.

### **Edeltävät opinnot**

Espanjan peruskielioppi (9-12 op) tai lukion C/D-kieli

### **Suoritustapa ja arviointi**

Monimuoto-opetus, esityksiä Latinalaisesta Amerikasta, suullinen tentti.

### **Opiskelumateriaali**

Mäkinen, M. Riiho, U. Torvinen, M. 2007. Qué tal 2 Tammi, Helsinki

Tekstit ja sanastot

Internet, videot

Mahdollisuuksien mukaan vierailijoita Latinalaisesta Amerikasta.

## **04ESP04 ESPAÑOL DE NEGOCIOS 3 OP**

### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- tutustuu espanjankielisen maailman liikekulttuuriin
- oppii kaupallisen perussanaston

- oppii selviytymään tavallisimmista liikeviestinnän tilanteista suullisesti ja kirjallisesti.

#### **Sisältö**

Yritys- ja tuote-esittely, markkinointi, logistiikka ja ympäristöasiat.

#### **Edeltävät opinnot**

Espanjan peruskielioppi (9-12 op) tai lukion C/D-kieli

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Monimuoto-opetus

Kirjallinen ja suullinen tentti.

#### **Opiskelumateriaali**

Lindgren, Savinainen, Seppä 2008. Claves del Éxito. Edita.

### **04ESP22 OPINTOMATKA ESPANJAAN 3 OP**

#### **Osaamistavoitteet**

Kielikylpy espanjalaiseen kulttuuriin:

- opiskelija motivoituu käyttämään kieltä
- oppii ymmärtämään enemmän espanjalaisten puhetta
- tutustuu espanjalaisiin tapoihin ja kulttuuriin
- pääsee tutustumaan siihen, miten Suomea ja suomalaisia tuotteita markkinoidaan Espanjassa.

#### **Sisältö**

Yritysvierailut, tapakulttuuri ja tärkeimmät museot.

#### **Edeltävät opinnot**

04ESPAL02 Espanjan alkeet 2, 3 op (vähimmäisvaatimus)

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen matkajärjestelyihin, valmistavaan lähiopetukseen ja oppimispäiväkirja matkalta espanjaksi

#### **Opiskelumateriaali**

Opintomoniste, esitteet, Internet, videot.

#### **Aika**

kevät 2011 (Jos olet kiinnostunut, ilmoittaudu winhaan, niin saat kutsun marraskuun alussa tiedotustilaisuuteen, jonka jälkeen voit tehdä lopullisen päätöksen)

### **04ESP801 ACTUALIDAD ESPAÑOLA 3 OP verkkokurssi**

#### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- tutustuu tämän päivän Espanjaan
- oppii ymmärtämään sanoma- ja aikakauslehtitekstejä ja poimimaan niistä pääasiat
- laajentaa sanavarastoaan, syventää ymmärrystään espanjan kielen rakenteista
- oppii kertomaan mielipiteitään espanjaksi.

#### **Sisältö**

Kieliopin kertaus (mennyt aika, subjunktiivi, passiivi), harjaannutetaan lehtiartikkeleiden kautta tekstin ymmärtämistä, kuullunymmärtämisharjoituksia, mielipiteiden vaihtoa oppimisympäristön keskustelupalstalla espanjaksi.

#### **Edeltävät opinnot**

Espanjan kielen peruskielioppi (12 op) tai lukion C/D-kieli.

#### **Suoritustapa ja arviointi**

Verkkokurssin tehtävien, referaattien ja kielioppiharjoitusten tekeminen.

Arviointi asteikolla 1 – 5.

#### **Opiskelumateriaali**

Lehtiartikkelit, Internet.

### **04ESPAL07 TYÖELÄMÄN ESPANJAA 3 OP**

#### **Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- oppii työelämäsanastoa ja tutustuu espanjankielisten maiden yhteiskuntaan ja kulttuuriin
- laajentaa sanavarastoaan yritysmaailmasta
- oppii subjunktiivimuodot ja käytön sekä imperatiivin
- oppii konditionaali- ja futuurimuodot
- oppii ilmaisemaan mielipiteitä ja pystyy keskustelemaan pienryhmässä.

#### **Sisältö**

Työelämän ja opiskelun sanastoa sekä yhteiskunnallisempaa tietoutta espanjankielisistä maista, tekstejä yritysmaailmasta ja Espanjan kulttuurista, verbiopin syventäminen.

**Edeltävät opinnot**

04ESPAL02 Espanjan alkeet 2, 3 op, 04ESPAL06 Mennyt aika espanjan kielessä 3 op.

**Suoritustapa ja arviointi**

Osallistuminen lähiopetukseen, esityksiä ja keskusteluja, espanjalaisia vierailijoita, kirjallinen ja suullinen tentti.

**Opiskelumateriaali**

Puranen, Pasi & Amate, Iñaki 2010. Colegas. Tammi, Helsinki.

**Aika**

jaksot 3-4 maanantaisin klo 13.15-15.45, luokka Stå , opettaja ritva.seppa[at]lamk.fi

**04ESP09 KIELI- JA KULTTUURITANDEM ESPANJA/ENGLANTI 3 OP****Osaamistavoitteet**

Opiskelija

- perehdyttää espanjalaista opiskelijapariaan suomalaiseen yhteiskuntaan ja kulttuuriin
- hyödyntää ja syventää aiemmin hankkimaansa kielitaitoa (englanti/espanja)
- syventää omaa tuntemustaan Espanjan kulttuurista.

**Sisältö**

Kulttuurituntemuksen laajentaminen, kielitaidon aktivoiminen, luontevan kanssakäymisen omaksuminen.

**Edeltävät opinnot**

04ESPAL02 Espanjan alkeet 2, 3 op, mielellään myös 04ESPAL06 Mennyt aika espanjan kielessä 3 op tai lukiossa tai muualla hankittu vieraan kielen hyvä taito

**Suoritustapa ja arviointi**

Opintojakso koostuu opiskelijaparin keskinäisistä tapaamisista (väh. 6) ohjaavan opettajan tapaamisista (3 x 30min) sekä kirjallisesta raportoinnista oppimispäiväkirjan muodossa. Osaaminen ilmenee opiskelijan kielitaidon ja kulttuurikompetenssin kehittymisenä. Arviointi hyväksyty/hylätty.

**Opiskelumateriaali**

Opiskelijoiden koostama materiaali.

**Aika**

syys- ja kevätlukukausi 2010-2011 (kork. 4 kk:n ajan)opettaja ritva.seppa[at]lamk.fi.

**Paikka**

Liiketalouden ala, Ståhlberginkatu 4 B (tapaaminen opettajan kanssa)

Jos haluat osallistua tälle kurssille, lähetä Ritva Sepälle (ritva.seppa@lamk.fi) s-posti, jossa kerrot nimesi, opiskelijanumerosi, tiedot espanjan opiskelustasi ja englannin taidoistasi. Kerro myös espanjaksi harrastuksistasi.

**04ESP09 TÁNDEM INTERCULTURAL (INGLÉS/ESPAÑOL), 3 ECTS****Tiempo**

Año académico 2010-2011.

**Lugar**

Facultad de Empresariales, Universidad de Ciencias Aplicadas de Lahti, Ståhlberginkatu 4 C (encuentros con la profesora).

**Objetivos**

Aumento de los conocimientos culturales y lingüísticos.

**Contenido**

El/la estudiante mejora sus conocimientos de inglés y si así desea aprende "Survival Finnish" y se familiariza con la cultura y sociedad finlandesa.

**Estudios anteriores**

conocimientos de nivel medio o alto de la lengua inglesa.

**Realización y evaluación**

Encuentros regulares con el/la compañero/a (por lo menos 6 veces), 3 encuentros con la profesora (3x30 min), ambos compañeros llevan un diario (en español/inglés) durante el proyecto y escriben una composición de mín. 5 xA4 sobre los temas acordados con la profesora. Se evalúan los documentos escritos y los encuentros realizados. Evaluación: aprobado/suspendido.

**Material pedagógico**

Material seleccionado por los estudiantes mismos (revistas, periódicos, películas, televisión, etc.).

Si te interesa participar en este proyecto, ponte en contacto con la profesora Ritva Seppä ritva.seppa@lamk.fi  
Escribe además de tus datos personales, cuánto tiempo hace que estudias inglés. Escribe también de tus hobbies en inglés.